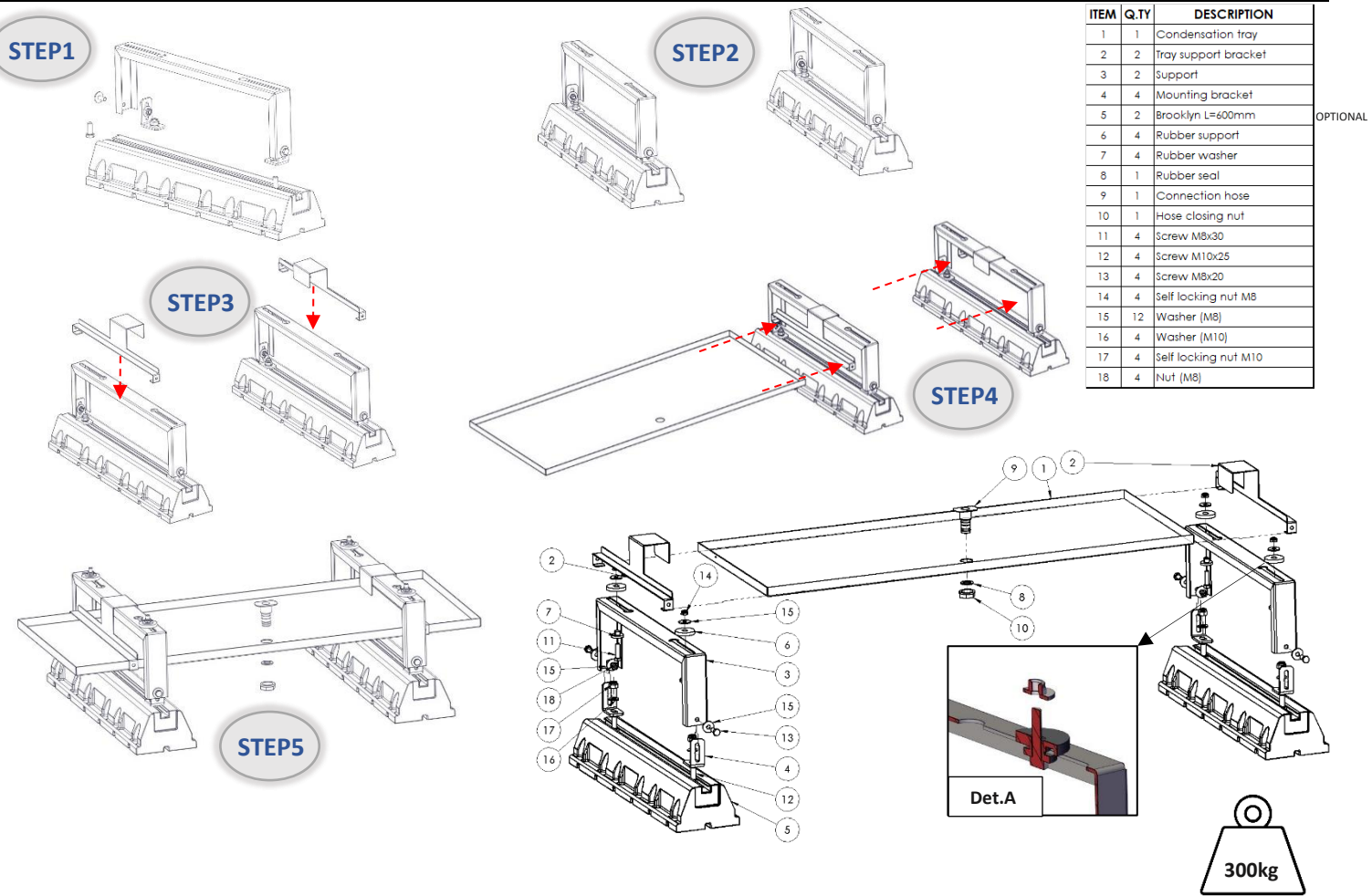
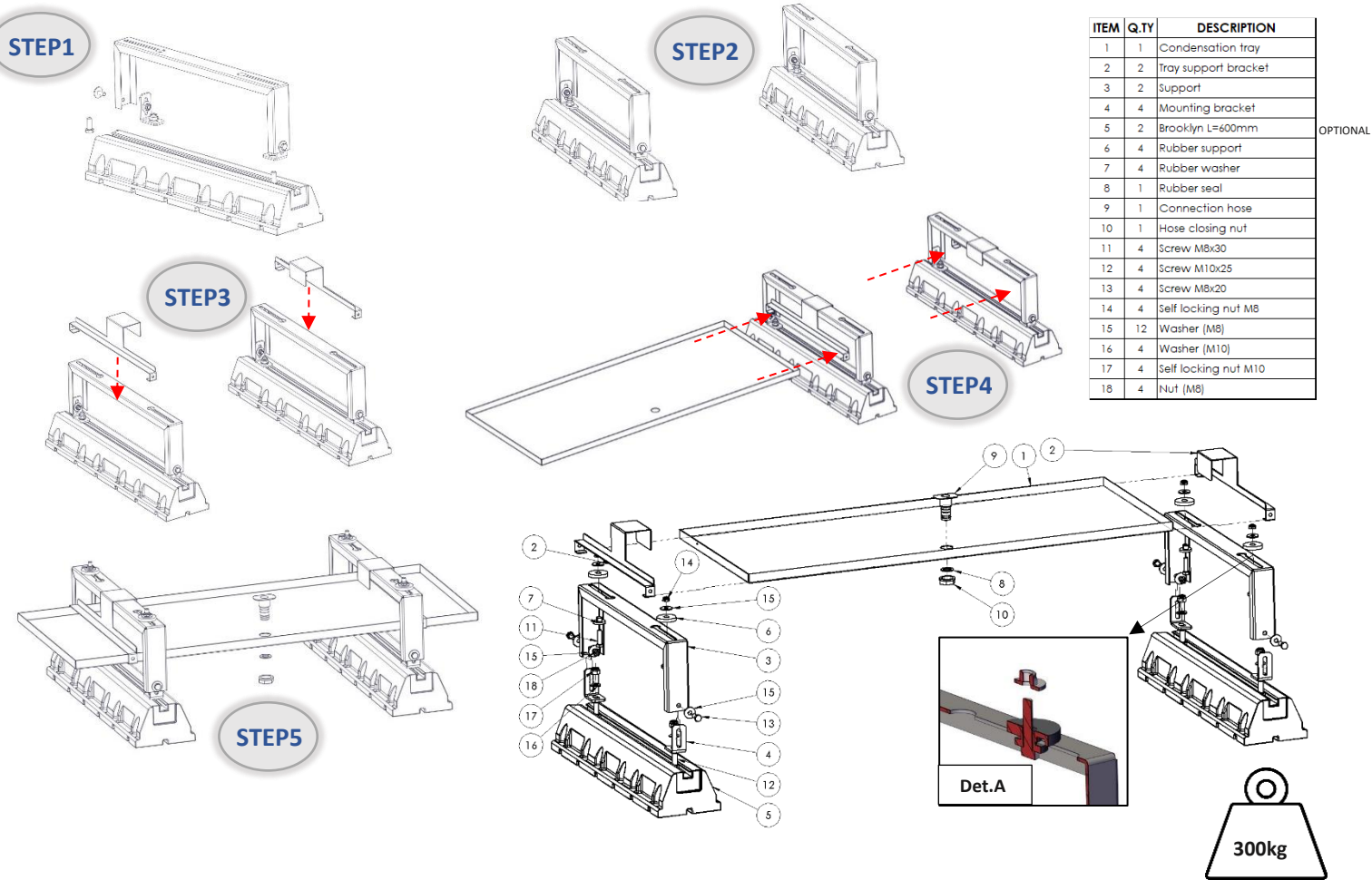


ASSEMBLING INSTRUCTION / NOTICE D'INSTALLATION / ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
Kit for heat pumps / Kit pour pompes a chaleur / kit pompe di calore



ASSEMBLING INSTRUCTION / NOTICE D'INSTALLATION / ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
Kit for heat pumps / Kit pour pompes a chaleur / kit pompe di calore



SUPPORT UNIT FOR HEAT PUMP / SUPPORT POUR POMPES A CHALEUR / SUPPORTO PER POMPE DI CALORE

EN	FR	IT	DE
- Set each of the Brooklyn fixing the metal supports with the slotted brackets. The metal supports have to be placed in the middle of the Brooklyn sliding guide and aligned horizontally (STEP1). - Place the two support groups to enable the fixing of the heat pump. This is just a pre-setting, the heat pump will be placed later on (STEP2). - Fit the two condensation tray holding brackets (STEP3). - Insert the tray sideways and place it between the two Brooklyn (art 5. OPTIONAL) (STEP4). - Fix the connection hose into the hole of the tray. The hose will be connected to the drain hose to drive the water. (STEP5). - Now the heat pump can be placed over the supports and locked over the rubber washers (see item number 6 and 7 in the bill of material) shown in the detail A. - It is recommended to regularly inspect the installation. - Assembling is restricted to qualified personnel only. - Respect the indicated load capacity, guaranteed only in case of correct installation.	- Préparer les deux supports en caoutchouc Brooklyn avec les bases de soutien à fixer avec les crochets à L, vis et écrous fournis. Placer les deux bases au centre du Brooklyn en assurant qu'ils soient alignés horizontalement. (STEP1). - Placer les deux supports en caoutchouc avec une distance telle pour positionner au-dessus la pompe à chaleur (STEP2). - Positionner les deux bras de soutien (STEP3) - Faire glisser le bac à condensant latéralement (STEP4) - Fixer sur le bac le raccord condensats (STEP5) - La pompe à chaleur peut être placée au-dessus des supports et assurée grâce aux éléments en caoutchouc et à la visserie - Le montage doit être effectué par un installateur qualifié. - Respecter les charges indiquées. La garantie est applicable pour les installations qui respectent les instructions de montage.	- Predisporre ciascuno dei due Brooklyn con i supporti fissandoli per mezzo delle due squadrette asolate. Posizionare i due supporti indicativamente al centro del Brooklyn e assicurarsi che i medesimi siano allineati orizzontalmente (STEP1). - Posizionare i due gruppi di supporto in modo che la loro distanza sia tale da potervi appoggiare sopra la pompa di calore (STEP2). - Appoggiare le due staffe di sostegno (STEP3). - Inserire la vasca di raccolta acqua infilandola lateralmente (STEP4). - Fissare sulla lamiera di raccolta la piletta per il tubo di scarico condensa (STEP5). - Ora la pompa di calore può essere posata sopra i supporti ed assicurata ad essi tramite gli elementi in gomma 6 e 7 (Det.A) - Il montaggio va eseguito da personale qualificato e specializzato. - L'area di montaggio non deve essere frequentata da personale non autorizzato. - Rispettare le portate indicate, garantite solo in caso di corretta installazione.	- Ordnen Sie die beiden Brooklyns mit den Stützen an, indem Sie sie mit den beiden geschlitzten Klammern befestigen. Positionieren Sie die beiden Stützen ungefähr in der Mitte des Brooklyns und achten Sie darauf, dass sie waagrecht ausgerichtet sind (SCHRITT 1). - Positionieren Sie die beiden Stützen so, dass ihr Abstand so groß ist, dass die Wärmepumpe (SCHRITT 2) auf ihnen platziert werden kann. - Stützen Sie die beiden Halterungen ab (SCHRITT 3). - Setzen Sie die Wanne ein, indem Sie sie seitlich einschieben (SCHRITT 4). - Befestigen Sie das Kondensatablassrohr (SCHRITT 5) an der Sammelplatte. - Nun kann die Wärmepumpe auf die Stützen gestellt und mit den Gummielementen 6 und 7 befestigt werden (Det.A) - Die Installation muss von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. - Das Montagebereich darf nicht von Unbefugten betreten werden. - Beachten Sie die angegebenen Tragfähigkeiten, die nur bei ordnungsgemäßem Einbau gewährleistet sind.



SEGUI LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE

SUPPORT UNIT FOR HEAT PUMP / SUPPORT POUR POMPES A CHALEUR / SUPPORTO PER POMPE DI CALORE

EN	FR	IT	DE
- Set each of the Brooklyn fixing the metal supports with the slotted brackets. The metal supports have to be placed in the middle of the Brooklyn sliding guide and aligned horizontally (STEP1). - Place the two support groups to enable the fixing of the heat pump. This is just a pre-setting, the heat pump will be placed later on (STEP2). - Fit the two condensation tray holding brackets (STEP3). - Insert the tray sideways and place it between the two Brooklyn (art 5. OPTIONAL) (STEP4). - Fix the connection hose into the hole of the tray. The hose will be connected to the drain hose to drive the water. (STEP5). - Now the heat pump can be placed over the supports and locked over the rubber washers (see item number 6 and 7 in the bill of material) shown in the detail A. - It is recommended to regularly inspect the installation. - Assembling is restricted to qualified personnel only. - Respect the indicated load capacity, guaranteed only in case of correct installation.	- Préparer les deux supports en caoutchouc Brooklyn avec les bases de soutien à fixer avec les crochets à L, vis et écrous fournis. Placer les deux bases au centre du Brooklyn en assurant qu'ils soient alignés horizontalement. (STEP1). - Placer les deux supports en caoutchouc avec une distance telle pour positionner au-dessus la pompe à chaleur (STEP2). - Positionner les deux bras de soutien (STEP3) - Faire glisser le bac à condensant latéralement (STEP4) - Fixer sur le bac le raccord condensats (STEP5) - La pompe à chaleur peut être placée au-dessus des supports et assurée grâce aux éléments en caoutchouc et à la visserie - Le montage doit être effectué par un installateur qualifié. - Respecter les charges indiquées. La garantie est applicable pour les installations qui respectent les instructions de montage.	- Predisporre ciascuno dei due Brooklyn con i supporti fissandoli per mezzo delle due squadrette asolate. Posizionare i due supporti indicativamente al centro del Brooklyn e assicurarsi che i medesimi siano allineati orizzontalmente (STEP1). - Posizionare i due gruppi di supporto in modo che la loro distanza sia tale da potervi appoggiare sopra la pompa di calore (STEP2). - Appoggiare le due staffe di sostegno (STEP3). - Inserire la vasca di raccolta acqua infilandola lateralmente (STEP4). - Fissare sulla lamiera di raccolta la piletta per il tubo di scarico condensa (STEP5). - Ora la pompa di calore può essere posata sopra i supporti ed assicurata ad essi tramite gli elementi in gomma 6 e 7 (Det.A) - Il montaggio va eseguito da personale qualificato e specializzato. - L'area di montaggio non deve essere frequentata da personale non autorizzato. - Rispettare le portate indicate, garantite solo in caso di corretta installazione.	- Ordnen Sie die beiden Brooklyns mit den Stützen an, indem Sie sie mit den beiden geschlitzten Klammern befestigen. Positionieren Sie die beiden Stützen ungefähr in der Mitte des Brooklyns und achten Sie darauf, dass sie waagrecht ausgerichtet sind (SCHRITT 1). - Positionieren Sie die beiden Stützen so, dass ihr Abstand so groß ist, dass die Wärmepumpe (SCHRITT 2) auf ihnen platziert werden kann. - Stützen Sie die beiden Halterungen ab (SCHRITT 3). - Setzen Sie die Wanne ein, indem Sie sie seitlich einschieben (SCHRITT 4). - Befestigen Sie das Kondensatablassrohr (SCHRITT 5) an der Sammelplatte. - Nun kann die Wärmepumpe auf die Stützen gestellt und mit den Gummielementen 6 und 7 befestigt werden (Det.A) - Die Installation muss von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. - Das Montagebereich darf nicht von Unbefugten betreten werden. - Beachten Sie die angegebenen Tragfähigkeiten, die nur bei ordnungsgemäßem Einbau gewährleistet sind.



SEGUI LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE